

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा करता है:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण ऐसी जानकारी के अनुसार सत्य एवं चाही है। यदि कोई विवरण ऐसा कथन भलाका या बहुत है तो मेरी सहायता निवाल की जा सकती है।
- मेरे द्वारा जो सहायता दी गयी "कोशिका फाउंडेशन", से ही जा रही है, उसका उत्तरांग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में बहुत सत्य है।
- मैं चुनिंदा करता हूँ कि विवरण सहायता हेतु यह प्राप्ति को गई है, उस दीन का लक्षित या नकार विवरण जिसी अन्तर्गत निवाल/निवाल कम्पनी से पहले लिया है और न ही खबर में रही है।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its' activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is thus regard will be final and acceptable to me.

- इस द्वारा या अपने इस्तमाल या अंगठी की जाप सहायता, मैं (आवेदक) अपनी सहायता को युक्त करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायीयों" को अधिकृत करता हूँ कि ये जाप, पाठ, अंगठी और जो विवरण इस प्राप्ति में दिये गये हैं, उसे "कोशिका" द्वारा न्यायी, दान, यात्रा/या दूसरे उद्देश्य से दुखी गतिविधियों और उत्तरांगों के लिये कियी गयी प्राप्ति सहायता से प्रस्तुत करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण ये इसके के पहले या बार में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यायी अधिकृत है।
- मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा जाप, पाठ, अंगठी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है हेतु सहायता का बहुदार नहीं बहता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का नियन्त्रण अंतिम और वापसीकारी होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के इस्तमाल या अंगठी का विवरण



(L) thumb

AGREEMENT by HOSPITAL (इस्तमाल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, इस्तमाली या अंगठी को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विकल्पों को बताते हैं, जिसे हम (इस्तमाल) नियम प्राप्ति या जाप के न्यौतीकरण करते हैं।

- यह कि न हो वासिन और न हो विवरण में विविध सहायता किये गए सरकारी संस्थान या किसी अन्य संस्था से उक्त एंगो/याकल में संस्थाने या से रहे हैं, जैसे कि हमसे "कोशिका फाउंडेशन" से विकल्पादाता/विकल्पी उक्त को सहायता में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा नहीं हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विकल्पी अधिकारी/याकल हेतु मान्यता प्राप्त किया जाता है तो अमरात्मा कियो गया गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य संस्थान से सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्पष्ट करा जाता है कि अमरात्मा द्वितीय बदल उक्त एंगो/याकल हेतु कियो गए सरकारी संस्था या किसी अन्य संस्था से नहीं संलग्न होती।

- "कोशिका फाउंडेशन" से ही नहीं सहायता देनेवाला विविध व्यक्ति को है। ऐसी पर हमरात्मा द्वारा ये वर्ष गतिहास या चुनाव एवं एवं हमरात्मा के बीच या विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा कियी प्रकार का कोई रखत नहीं है। इसलिये हमरात्मा में ऐसी के रखत मुक्त और अपने जाने को सही विनियोगी ऐसी एवं हमरात्मा की होती और "कोशिका" को कोई पूर्णिमा या किसी विकल्पी इस सम्बन्ध में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Dr. Dinesh Singh
MS (OPHTHAL)
Reg. No. - 028084
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
दृष्टिकोण का नाम व डूसाला व रजि. नं.

MASSEY

Administrator
Dr. Shroff's Eye Hospital, Agra
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
नाम व पर हमरात्मा अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION

अन्तर्राक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यायी इस्तमाल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यायी इस्तमाल 2